

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

## A TANÁCS 2182/2004/EK RENDELETE

(2004. december 6.)

## az euro-érmékhez hasonló emlékérmekről és érmékről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 123. cikke (4) bekezdésének harmadik mondatára,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

(1) 1999. január 1-jén az euro bevezetéséről szóló, 1998. május 3-i 974/98/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> követelményeinek megfelelően az euro vált a részt vevő tagállamok és azon harmadik országok – nevezetesen Monaco, San Marino és a Vatikáni Városállam – hivatalos pénznemévé, amelyek a Közösséggel megállapodást írtak alá az euro bevezetéséről.

(2) A forgalomba hozatalra szánt euro-érmék címleteiről és technikai jellemzőiről szóló, 1998. május 3-i 975/98/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> meghatározta az euro-érmék alapvető jellemzőit. A 2002. januári bevezetését követően az euro-érme az egyetlen fémpénz formában megjelenő, törvényes fizetőeszköz az euro-övezetben.

(3) Az euro-érmékhez hasonló emlékérmekről és érmékről szóló, 2002. augusztus 19-i 2002/664/EK bizottsági ajánlás <sup>(4)</sup> javasolta, hogy bizonyos vizuális jellemzőket az euro-érmékhez méretben közel álló emlékérmek és érmék árusítása, előállítás, raktározása, behozatala, valamint értékesítési vagy egyéb kereskedelmi célú forgalmazása során el kell kerülni.

<sup>(1)</sup> HL C 134., 2004.5.12., 11. o.

<sup>(2)</sup> HL L 139., 1998.5.11., 1. o. A legutóbb a 2596/2000/EK rendelettel (HL L 300., 2000.11.29., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 139., 1998.5.11., 6. o. A legutóbb a 423/1999/EK rendelettel (HL L 52., 1999.2.27., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 225., 2002.8.22., 34. o.

(4) Az euro-jel használatáról szóló, 1997. július 23-i bizottsági közlemény létrehozta az euro-jelet (€) és a fizetőeszköz minden használóját felhívta arra, hogy az euróban meghatározott monetáris összegek jelölésére az euro-jelet használja.

(5) Az euro-érmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jogi védelemről szóló, 2001. október 22-i bizottsági közlemény <sup>(5)</sup> megállapította az euro-érmék közös oldala formatervezési mintájának megjelenítésére alkalmazandó részletes szabályokat.

(6) Az euro-érmék vizuális jellemzőit a Bizottság 2001. december 28-án tette közzé <sup>(6)</sup>.

(7) A polgárok tévesen úgy gondolhatják, hogy az „euro”, illetve az „euro-cent” kifejezéseket, az euro-jelet, vagy az euro-érme közös oldalán vagy bármely nemzeti oldalán találhatóhoz hasonló formatervezési mintát tartalmazó emlékérmek és érmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek minden – az eurót elfogadó – tagállam vagy részt vevő harmadik ország területén.

(8) Egyre növekszik annak a kockázata, hogy az euro-érmékhez méretben és fémtulajdonságokban hasonló emlékérmek és érmék jogellenesen kerülnek felhasználásra az euro-érmék helyett.

(9) Ezért helyénvaló, hogy ne árusítsanak, ne állítsanak elő, ne importáljanak, valamint értékesítési vagy egyéb kereskedelmi célból ne forgalmazzanak az euro-érmékhez vizuális jellemzőkben, méretben vagy fémtulajdonságokban hasonlatos emlékérmeket és érméket.

(10) A tagállamok feladata, hogy a jogsértésekre alkalmazandó szankciókat vezessenek be az eurónak a hasonló emlékérmekkel és érmékkal szembeni, az egész Közösségre kiterjedő, azonos mértékű védelme érdekében,

<sup>(5)</sup> HL C 318., 2001.11.13., 3. o.

<sup>(6)</sup> HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

#### Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „euro”: a 974/98/EK rendelet 1. cikkében meghatározott részt vevő tagállamok, valamint azon részt vevő harmadik országok hivatalos pénzneme, amelyek az Európai Közösséggel megállapodást írtak alá az euro bevezetéséről (a továbbiakban: „részt vevő harmadik országok”);
- b) „euro-jel”: az eurót az I. mellékletben megjelenített módon ábrázoló jel (€);
- c) „emlékérmekek és érmék”: az érmeverésre szolgáló féltermékeket kivéve azok a fémtárgyak, amelyek megjelenése és/vagy technikai jellemzői megegyeznek egy pénzérmével, de amelyeket nem a nemzeti vagy a részt vevő harmadik országok jogszabályainak, illetve egyéb külföldi jogszabályoknak megfelelően bocsátottak ki, és amelyek ennek következtében nem minősülnek sem törvényes fizetési módnak, sem pedig törvényes fizetőeszköznek;
- d) „arany”, „ezüst” és „platina”: az aranyat, ezüstöt és platínát tartalmazó ötvözet, amelynek finomsági foka ezrelékben kifejezve az arany esetében 375, az ezüst esetében 500 és a platina esetében 850. Ez a fogalom meghatározás nem érinti a tagállamokban alkalmazandó fémjelzésekre vonatkozó egyezményeket;
- e) „Európai Műszaki és Tudományos Központ” (a továbbiakban: „CTSE”) a Bizottság 2004. október 29-i határozatával létrehozott szervezet;
- f) „referenciasáv”: jelentését a II. melléklet 1. szakasza határozza meg.

### 2. cikk

#### Védő rendelkezések

A 3. és 4. cikkre is figyelemmel, tilos emlékérmék és érmék gyártása, és értékesítése, továbbá behozatala, valamint az értékesítési vagy egyéb kereskedelmi célú forgalmazása a következő körülmények között:

- a) amennyiben a felületükön megjelenik az „euro” vagy „euro-cent” felirat vagy az euro-jel; vagy
- b) amennyiben méretük a referenciasávon belül van; vagy
- c) amennyiben az emlékérmék vagy érmék felületén található formatervezési minta hasonlít az euro-érmék bármely nemzeti előlapi formatervezési mintájához vagy a közös hátlaphoz, illetve azonos vagy hasonló a kéteuros érme peremén található formatervezési mintához.

### 3. cikk

#### Kivételek

- (1) Nem tiltottak az „euro” vagy „euro-cent” feliratot vagy az euro-jel névérték nélkül megjelenítő emlékérmék vagy érmék akkor, ha méretük a referenciasávon kívül esik.
- (2) Nem tiltottak azon emlékérmék és érmék, amelyek mérete a referenciasávon belül van, amennyiben:
  - a) a középpontjukban 6 millimétert meghaladó átmérőjű lyukasztás található, vagy formájukat tekintve hat peremszegetlyt nem meghaladóan többszögletűek feltéve, hogy megfelelnek a c) pont ii. alpontjában foglalt követelményeknek; vagy
  - b) anyaguk arany, ezüst, illetve platina; vagy
  - c) megfelelnek az alábbi követelményeknek:
    - i) az emlékérmék és érmék átmérőjének és peremvastagságának kombinációja egyenletesen kívül esik a II. melléklet 2. szakaszában meghatározott minden egyes esetben megadott tartományon; és
    - ii) az emlékérmék és érmék átmérőjének és fémtulajdonságának kombinációja egyenletesen kívül esik a II. melléklet 3. szakaszában meghatározott minden egyes esetben megadott tartományon.

### 4. cikk

#### Engedélyezett eltérések

- (1) A Bizottság külön engedélyt adhat az „euro” vagy „euro-cent” felirat, illetve az euro-jel használatára olyan ellenőrzött használati feltételek esetén, amikor nem áll fenn az összetévesztés kockázata. Ilyen esetekben világosan azonosíthatóan fel kell tüntetni az emlékérem vagy érme felületén a tagállam érintett gazdasági szereplőjét, valamint az emlékérem vagy érme elő- vagy hátlapjára kell nyomtatni a „nem törvényes fizetőeszköz” figyelmeztetést.
- (2) A Bizottság határoz arról, hogy a 2. cikk c) pontja értelmében egy formatervezési minta „hasonlónak” minősül-e.

### 5. cikk

#### Már kibocsátott emlékérmék és érmék

Az ezen rendelet hatálybalépését megelőzően kibocsátott olyan emlékérmék és érmék, amelyek nem felelnek meg a 2., 3. és 4. cikkben meghatározott feltételeknek, legkésőbb a 2009. év végéig használatban maradhatnak, kivéve ha alkalmasak arra, hogy euro-érmék helyett használják őket. Ezeket az emlékérméket és érméket adott esetben a tagállamokban alkalmazott eljárásoknak megfelelően nyilvántartásba kell venni, és erről értesíteni kell a CTSE-t.

## 6. cikk

**Szankciók**

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges rendelkezést azok végrehajtásának biztosítására. A megállapított szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(2) A tagállamok 2005. július 1-jéig elfogadják az e cikk alkalmazása érdekében szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

## 7. cikk

**Alkalmazhatóság**

Ezt a rendeletet a 974/98/EK rendeletben meghatározott részt vevő tagállamokban kell alkalmazni.

## 8. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 6-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

H. HOOGERVORST

*I. MELLÉKLET***AZ 1. CIKKBEN EMLÍTETT EURÓJEL ÁBRÁZOLÁSA**

## II. MELLÉKLET

## 1. Az 1. cikkben említett referenciasáv meghatározása

- a) Az emlékérmek és érmék méretére vonatkozó referenciasáv az átmérő, illetve a peremvastagság referenciatartományába tartozó átmérő- és peremvastagság-értékek közötti kombinációk sora.
- b) Az átmérő referenciatartománya 19,00 millimétertől 28,00 milliméterig terjed.
- c) A peremvastagság referenciatartománya az átmérő referenciatartományába tartozó 7,00 %-a és 12,00 %-a közötti valamennyi érték.

## 2. A 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjának i. alpontjában említett tartományok

Meghatározott tartományok		
	Átmérő (mm)	Peremvastagság (mm)
1.	19,45–20,05	1,63–2,23
2.	21,95–22,55	1,84–2,44
3.	22,95–23,55	2,03–2,63
4.	23,95–24,55	2,08–2,68
5.	25,45–26,05	1,90–2,50

## 3. A 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjának ii. alpontjában említett tartományok

	Átmérő (mm)	Fémtulajdonságok
1.	19,00–21,94	Elektromos vezetőképesség 14,00 % és 18,00 % IACS között
2.	21,95–24,55	Elektromos vezetőképesség: — 14,00 % és 18,00 % IACS közötti, vagy — 4,50 % és 6,50 % IACS közötti, kivéve, ha az emlékérem vagy érme egyetlen ötvözetből készült, és mágneses nyomatéka az 1,0–7,0 $\mu$ Vs.cm tartományon kívül esik
3.	24,56–26,05	Elektromos vezetőképesség: — 15,00 % és 18,00 % IACS közötti; vagy — 13,00 % és 15,00 % IACS közötti, kivéve, ha az emlékérem vagy érme egyetlen ötvözetből készült, és mágneses nyomatéka az 1,0–7,0 $\mu$ Vs.cm tartományon kívül esik
4.	26,06–28,00	Elektromos vezetőképessége 13,00 % és 15,00 % IACS közötti, kivéve, ha az emlékérem vagy érme egyetlen ötvözetből készült, és mágneses nyomatéka az 1,0–7,0 $\mu$ Vs.cm tartományon kívül esik

#### 4. Grafikus ábrázolás

Az alábbi ábra az ebben a mellékletben található meghatározásokat szemléletes tájékoztató jelleggel:

